

Fonditrice centrifuga in vuoto con forno a induzione
 Centrifugal vacuum casting machine with induction furnace
 Machine à couler centrifuge à vide avec four à induction

CENTRIVAC



Centrifuga a induzione (conforme a norma VDE 0871 B, IEC-CISPR 11) che consente la fusione/colata in vuoto (con protezione di gas Argon), garantendo così l'assenza di porosità e un'ossidazione irrilevante del metallo.

Il complesso è assemblato in una struttura antimagnetica che comprende: il gruppo di comando con controllo dell'accelerazione e velocità di rotazione; il fornello a induzione completo di pirometro digitale e crogiolo; la vasca in acciaio inox e il coperchio di tenuta stagna e la pompa per il vuoto; i dispositivi di sicurezza e protezione.

È richiesto un allacciamento a rete di aria compressa (min 6 bar) e circuito esterno di raffreddamento o gruppo di refrigerazione (min 3 bar).

Corredo standard: crogiolo in Zirconio, pinze per crogiolo e cilindro.

Centrifugal casting machine with induction furnace (in compliance with VDE 0871 B, IEC-CISPR 11) that permits melting and pouring in a vacuum environment (with Argon gas protection), which eliminates porosity and reduces oxidation of the metal to a minimum.

The centrifuge is installed in an anti-magnetic work bench that includes: the command device with rotation speed controls, induction furnace complete with digital pyrometer and crucible, stainless steel tank with sealed lid and vacuum pump, protective safety devices.

The machine must be connected to a suitable compressed air source (min. 6 bar) and to a running water line, or to an external water cooling unit (min. 3 bar).

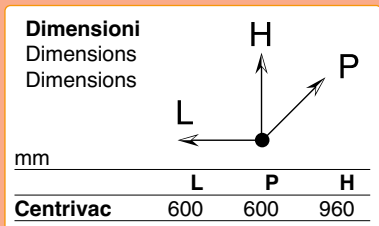
Standard accessory: zirconium crucible, crucible tongs and flask.

Machine à couler à induction (conforme à la norme VDE 0871 B, IEC - CISPR 11) qui permet la fonte/coulée à vide (avec protection de gaz Argon), garantissant ainsi l'absence de porosité et une oxydation insignifiante du métal.

L'ensemble est assemblé dans une structure anti-magnétique qui comprend: le groupe de commande avec contrôle de l'accélération et vitesse de rotation; le petit four à induction muni de pyromètre numérique et creuset; le bac en acier inox et le couvercle d'étanchéité et la pompe pour le vide; les dispositifs de sécurité et de protection.

La machine doit être branchée à un réseau d'air comprimé (min 6 bar) et circuit extérieur de refroidissement ou de réfrigérateurs d'eau (min 3 bar)

Accessoires standards: creuset en zirconium, pinces pour creuset et cylindre.



Modello / Model / Modèle	CENTRIVAC
Articolo / Item / Article	E551200
Capacità crogiolo	350 g (Pt) / 800 g (Au)
Crucible capacity / Capacité creuset	
Cilindri utilizzabili	ø 80 ÷ 100 x 115 (max)
Usable flask / Cylindres utilisables	
Temperatura forno	2000 °C (max)
Furnace temperature / Température four	
Velocità rotazione	0 ÷ 500 R.P.M.
Rotation speed / Vitesse de rotation	
Diametro vasca	550 mm
Basin diameter / Diamètre du bac	
Tensione alimentazione	230V, ~1, 50-60 Hz
Voltage / Tension d'alimentation	
Potenza assorbita	5 ÷ 7,5 kW
Absorbed power / Puissance absorbée	
Peso / Weight / Poids	130 kg.



Accessori / Accessories / Accessoires

Cilindri / Flasks / Cylindres	vedi / see / voire - pag. 5.9
Crogiolo / Crucible / Creuset (Pt 350 g)	E551822
Crogiolo / Crucible / Creuset (Au 800 g)	E551835
Serbatoio acqua (100 l.) con pompa	E551814
Water tank (100 l.) with pump / Réservoir d'eau (100 l) avec pompe	
Pirometro ottico digitale	E551810
Digital optical pyrometer / Pyromètre optique numérique	

Fonditrice centrifuga con forno a induzione
 Centrifugal casting machine with induction furnace
 Machine à couler centrifuge avec four à induction

CF/CP TRONIC



La centrifuga motorizzata con forno a induzione è montata in una struttura portante antimagnetica che comprende: il gruppo di comando, la vasca con coperchio di protezione in alluminio e pannello in Plexiglass®, i dispositivi di protezione e sicurezza.

La fusione del metallo avviene in un crogiolo di grafite con riscaldamento a induzione elettromagnetica con consumi ridotti.

È richiesto un allacciamento a circuito esterno di raffreddamento o gruppo di refrigerazione.

Centrifugal casting machine with induction furnace. The motorized centrifuge is installed in an anti-magnetic work bench that includes: command device; tank with aluminium protection cover and Plexiglass® windows; control panel with protection and safety devices.

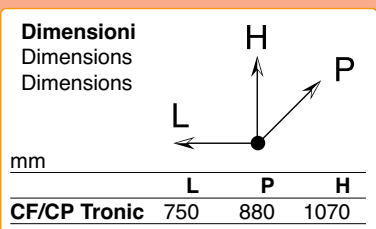
The metal is melted in a graphite crucible using the energy-saving electromagnetic heat induction method.

The machine must be connected to a running water line, or to an external water cooling unit.

La machine à couler motorisée avec four à induction est installée dans une structure portante anti-magnétique qui comprend: le groupe de commande, le bac avec couvercle de protection en aluminium et panneau en Plexiglass®, les dispositifs de protection et de sécurité.

La fonte du métal a lieu dans un creuset en graphite avec réchauffement à induction électromagnétique basse consommation.

La machine doit être branchée à un circuit extérieur de refroidissement ou à des réfrigérateurs d'eau.



Modello / Model / Modèle	CF/CP Tronic
Articolo / Item / Article	E503200
Capacità crogiolo (Au 750%)	600 g (max)
Crucible capacity / Capacité creuset	
Cilindri utilizzabili	ø 100 x 120 mm (max)
Usable flask / Cylindres utilisables	
Temperatura forno	1350 °C (max)
Furnace temperature / Température four	
Velocità rotazione	350 R.P.M.
Rotation speed / Vitesse de rotation	
Diametro vasca	640 mm
Basin diameter / Diamètre du bac	
Tensione alimentazione	230 ~1, 50/60 Hz
Voltage / Tension d'alimentation	
Potenza assorbita	3 kW (max)
Absorbed power / Puissance absorbée	
Peso / Weight / Poids	150 kg.



Accessori / Accessories / Accessoires

Crogiolo in grafite (Au 1kg) **0229S/05**

Graphite crucible / Creuset en graphite

Cilindri **vedi / see / voire - pag. 5.9**

Flasks / Cylindres

Serbatoio acqua 300 litri..... **vedi / see / voire - pag. 7.10**

300 litres water tanks / Réservoirs d'eau 300 litres

Serbatoio acqua 500 litri **vedi / see / voire - pag. 7.10**

500 litres water tanks / Réservoirs d'eau 500 litres

Gruppo di refrigerazione **vedi / see / voire - pag. 7.11**

Cooling unit / Réfrigérateurs pour l'eau

Centrifughe a fionda Centrifugal casting machines Centrifugeuse à fronde

CF/CP VAL



Postazione di lavoro con centrifuga orizzontale a fionda con caricamento manuale della molla. La fusione a fiamma del metallo avviene direttamente nel crogiolo attraverso il coperchio di protezione. La centrifuga è montata in un banco che comprende:

il gruppo di comando fionda centrifuga; la vasca e il coperchio di protezione in alluminio; la pompa per vuoto collegata alla campana per la preparazione dei cilindri; 2 cassetti e 2 vani porta-attrezzi; la presa elettrica per dispositivi ausiliari.

Sono previste due versioni: Normal con crogioli capacità fino a 600g (Au 750%) e Plus con crogioli capacità fino a 900g (Au 750%)

Horizontal centrifugal casting machine with manual winding of the spring. The metal is melted by a flame torch through the safety lid. The centrifuge is installed in a work bench that includes:

the centrifuge control panel, tank, and aluminum safety lid; the vacuum pump connected to the bell-jar for flask preparation; 2 drawers and 2 tool compartments; an electrical socket for auxiliary devices.

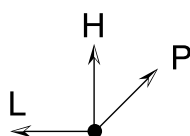
Two versions are available: Normal, with a crucible capacity of up to 600g (Au 750%), and Plus, with a crucible capacity of up to 900g (Au 750%).

Position de travail avec centrifugeuse horizontale à fronde avec chargement manuel du ressort. La fonte à flamme du métal se fait directement dans le creuset à travers le couvercle de protection. La centrifugeuse est installée sur un établi qui comprend:

le groupe de commande de la centrifugeuse; le bac et le couvercle de protection en aluminium; la pompe pour le vide reliée à la cloche pour la préparation des cylindres; 2 tiroirs et 2 logements porte-outils; une prise électrique pour des dispositifs auxiliaires.

Deux versions sont prévues: Normal avec creusets capacité jusqu'à 600g (Au 750%) et Plus avec creuset de capacité jusqu'à 900g (Au 750%).

Dimensioni
Dimensions
Dimensions



mm

	L	P	H
CF/CP Normal	1400	810	1300
CF/CP Plus	1400	810	1300

Modello / Model / Modèle	CF/CP Normal	CF/CP Plus
Articolo / Item / Article (230V~1)	E501200	E499200
Articolo / Item / Article (400V~3)	E501100	E499100
Capacità crogiolo (Au 750%)	600 g (max)	900 g (max)
Crucible capacity / Capacité creuset		
Dimensioni utili campana	ø 230 x 305 mm	ø 230 x 305 mm
Useful bell-jar diameter / Dimensions utiles de la cloche		
Portata aria aspirata	10 m³/h	10 m³/h
Air suction capacity / Portée d'air aspiré		
Cilindri utilizzabili	ø 90 x 120 mm (max)	ø 100 x 150 mm (max)
Usable flask / Cylindres utilisables		
Diametro vasca	640 mm	640 mm
Basin diameter		
Tensione d'alimentazione	230V ~1 - 400V ~3	230V ~1
Voltage / Tension d'alimentation		
Potenza assorbita	370 W	370 W
Absorbed power / Puissance absorbée		
Peso / Weight / Poids	250 kg	250 kg

Ricambi / Spare parts / Pièces de rechange	CF/CP Normal	CF/CP Plus
Gruppo fionda	E501803	E499805
Spring arm unit / Groupe fronde		
Gruppo fionda + vasca	E501804	
Spring arm unit + tank / Groupe fronde + bac		
Molla per gruppo fionda	E501801	E501801
Spring for spring arm unit / Ressort pour groupe de fronde		
Pompa vuoto (230V~1)	E305806	E305806
Vacuum pump (230V~1) / Pompe à vide (230V~1)		
Pompa vuoto (400V~3)	E305805	E305805
Vacuum pump (400V~3) / Pompe à vide (400V~1)		
Campana in vetro (ø 230 x 260 mm)	0190	0190
Glass bell-jar / Cloche en verre		
Guarnizione per campana	0193	0193
Bell-jar gaskets / Garniture pour cloche		

Accessori / Accessories / Accessoires

Cilindri / Flasks / Cylindres vedi / see / voire - pag. 5.9

Crogioli in argilla / Ceramic crucible / Creuset en céramique vedi / see / voire - pag. 7.25



Centrifughe a fionda

Centrifugal casting machines
Centrifugeuse à fronde

CF VAL



Centrifuga orizzontale a fionda con caricamento manuale della molla.

La fusione a fiamma del metallo avviene direttamente nel crogiolo attraverso il coperchio di protezione. La centrifuga è montata in un banco che comprende il gruppo di comando, la vasca, il coperchio in alluminio e un vano porta attrezzi.

Horizontal centrifugal casting machine with manual winding of the spring. The metal is melted by a flame torch through the safety lid. The centrifuge is installed in a work bench that includes the control panel, tank; aluminum cover; and a tool holder space

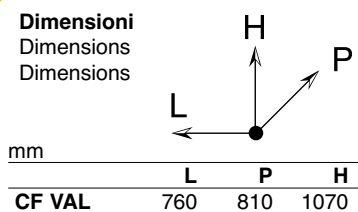
Centrifugeuse horizontale à fronde à chargement manuel du ressort.

La fusion à flamme du métal se fait directement dans le creuset à travers le couvercle de protection. La centrifugeuse est installée sur un établi qui comprend le groupe de commande, le bac, le couvercle en aluminium et un logement porte-outils.

Modello / Model / Modèle	CF Val
Articolo / Item / Article	E501000
Capacità crogiolo (Au 750‰).....	600 g (max)
Crucible capacity / Capacité creuset	
Cilindri utilizzabili.....	ø 100 x 120 mm (max)
Usable flask / Cylindres utilisables	
Diametro vasca.....	640 mm
Basin diameter / Diamètre du bac	
Peso / Weight / Poids.....	50 kg

Dimensioni

Dimensions
Dimensions



Ricambi / Spare parts / Pièces de rechange

Gruppo fionda "Normal".....	E501803
"Normal" spring arm unit / Groupe de fronde "Normal"	
Gruppo fionda "Plus".....	E501805
"Plus" spring arm unit / Groupe de fronde "Plus"	
Gruppo fionda + vasca.....	E501804
Spring arm unit + tank / Groupe de fronde + bac	
Molla per gruppo fionda.....	E501801
Spring for spring arm unit / Ressort pour groupe de fronde	

Accessori / Accessories / Accessoires

Cilindri / Flasks / Cylindres.....	vedi / see / voire - pag. 5.9
Crogioli in argilla / Ceramic crucible / Creuset en céramique.....	vedi / see / voire - pag. 7.25



Crogioli per forni centrifughi

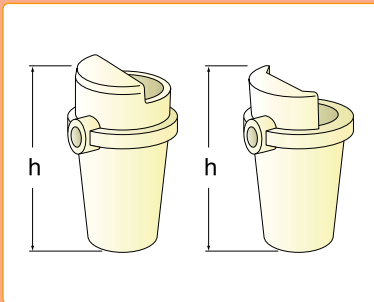
Crucibles for centrifugal furnaces
Creusets pour centrifuges



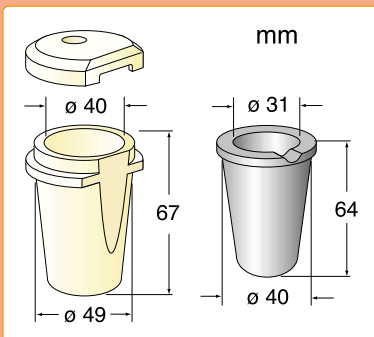
Crogioli per fionda centrifughe, dimensioni (vedi sotto)				
Crucibles for centrifugal casting slings, dimensions (see below)				
Creusets pour centrifugeuse mécanique, dimensions (voir dessous)				
(Au 750‰)		lunghezza	larghezza	altezza
		length / longueur	width / largeur	height / hauteur
0212	500 g	86 mm	61 mm	55 mm
0213	800 g	84 mm	60 mm	60 mm
0215	900 g	92 mm	70 mm	70 mm
0216	1300 g	92 mm	81 mm	74 mm
0217	400 g	83 mm	62 mm	55 mm
0218	600 g	83 mm	62 mm	60 mm



Guarnizioni isolanti per fionda centrifughe, dimensioni (vedi sotto)	
Insulating gaskets for centrifugal casting slings, dimensions (see below)	
Garnitures isolantes pour centrifugeuse mécanique, dimensions (voir dessous)	
0219/1	90 x 30 x 3 mm
0219/2	115 x 30 x 3 mm
0219/3	175 x 40 x 3 mm

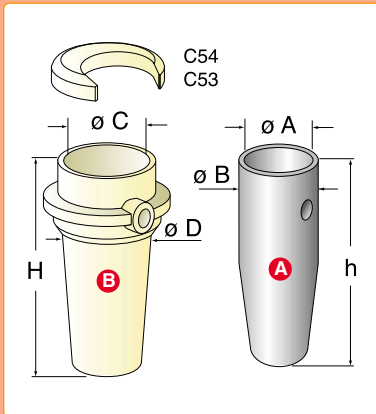


Crogioli in ceramica, capacità e misure (vedi sotto)			
Ceramic crucibles, capacity and dimensions (see below)			
Creuset en céramique, capacité et dimensions (voir dessous)			
0228A	(C40)	150g.	ø 67/52 x 97 mm
0228	(C08)	200g.	ø 60 x 90 mm
0228C	(C63)	1000g.	ø 78 x 130 mm
0228D	(C62)	1000g.	ø 90 x 110 mm
0229	(C41)	1000g.	ø 65 x 105 mm
0228B	(C06)	1500g.	ø 70 x 110 mm

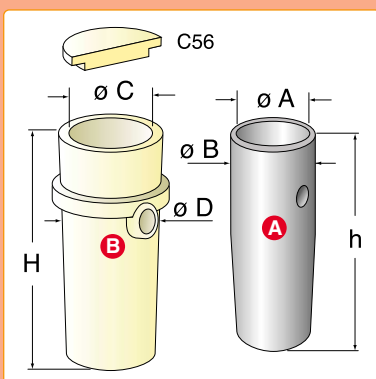


Crogioli per forni ad induzione			
Crucibles for induction ovens			
Crucibles pour fours à induction			
0219A/1	Crogiolo (G14) in grafite		
	Graphite crucible (G14) / Creuset (G14) en graphite		
0219A/3	Contentitore (C25) in ceramica		
	Ceramic container (C25) / Conteneur (C25) en céramique		
0219A/2	Coperchio (C31) in ceramica		
	Ceramic cover (C31) / Couvercle (C31) en céramique		

Crogioli per forni centrifughi Crucibles for centrifugal furnaces Creusets pour centrifuges



mm			
A	A	B	h
G01	ø 32	ø 40	65
G17	ø 34	ø 41	96
G07	ø 32	ø 40	101
B	C	D	H
C12	ø 42	ø 50	77
C20	ø 43	ø 48	107
C07	ø 42	ø 50	107




mm			
A	A	B	h
G08	ø 50	ø 60	139
G10	ø 67	ø 84	186
B	C	D	H
G52	ø 61	ø 70	148
C51	ø 88	ø 98	194

0225/1 **Crogiolo (G01) in grafite**
Graphite crucible (G01) / Creuset (G01) en graphite

0225/3 **Contentore (C12) in ceramica**
Ceramic container (C12) / Conteneur (C12) en céramique

0225/2 **Coperchio (C54) in ceramica**
Ceramic cover (C54) / Couvercle (C54) en céramique

0229D **Crogiolo (G01) e contenitore (C12) cementati**
Graphite crucible (G01) and ceramic container (C12), blocked
Creuset (G01) et conteneur (C12) cimenté




0229F **Crogiolo (G17) in grafite**
Graphite crucible (G17) / Creuset (G17) en graphite

0226/2 **Contentore (C20) in ceramica**
Ceramic container (C20) / Conteneur (C20) en céramique

0226/2 **Coperchio (C53) in ceramica**
Ceramic cover (C53) / Couvercle (C53) en céramique

0229E **Crogiolo (G17) e contenitore (C20) cementati**
Graphite crucible (G17) and ceramic container (C20), blocked
Creuset (G17) et conteneur (C20) cimenté




0226/1 **Crogiolo (G07) in grafite**
Graphite crucible (G07) / Creuset (G07) en graphite

0226/3 **Contentore (C07) in ceramica**
Ceramic container (C07) / Conteneur (C07) en céramique

0226/2 **Coperchio (C53) in ceramica**
Ceramic cover (C53) / Couvercle (C53) en céramique

0229A **Crogiolo (G07) e contenitore (C07) cementati**
Graphite crucible (G07) and ceramic container (C07), blocked
Creuset (G07) et conteneur (C07) cimenté




0223/1 **Crogiolo (G08) in grafite**
Graphite crucible (G08) / Creuset (G08) en graphite

0223/2 **Contentore (C52) in ceramica**
Ceramic container (C52) / Conteneur (C52) en céramique


0223/3 **Coperchio (C56) in ceramica**
Ceramic cover (C56) / Couvercle (C56) en céramique

0229C **Crogiolo (G08) e contenitore (C52) cementati**
Graphite crucible (G08) and ceramic container (C52), blocked
Creuset (G08) et conteneur (C52) cimenté



0227/1 **Crogiolo (G10) in grafite**
Graphite crucible (G10)
Creuset (G10) en graphite

0227/2 **Contentore (C51) in ceramica**
Ceramic container (C51)
Conteneur (C51) en céramique



Accessori per fusione

Casting accessories

Accessoires pour fonte

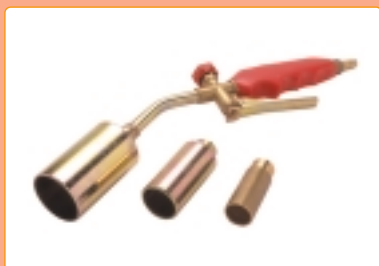


0584A

Pistola "Z" acetilene tipo Bunsen, fiamma fissa (ca. 2000 °C) per fusione dardo ø 6 mm, fiamma ø 8 mm x 170 mm

"Z" acetylene grip, Bunsen type, fixed flame (about 2000°C) for melting, beam 6 mm ø, flame ø 8 mm x 170 mm.

Poignée "Z" acétylène type Bunsen, flamme fixe (env. 2000°C) pour fusion, dard ø 6 mm, flamme ø 8 mm x 170 mm.



0586

Cannello (CCR/AX) con valvola di regolazione minimo e leva per gas propano, completo di punta ø 45 mm

Torch (CCR/AX) with minimum setting valve and lever for propane gas, complete with 45 mm ø tip.

Chalumeau (CCR/AX) avec soupape de réglage minimum et levier pour gaz propane, muni de buse 45 mm

0586A/4

Punta ø 45 mm / Tip ø 45 mm / Buse ø 45 mm

0586A/2

Punta ø 30 mm / Tip ø 30 mm / Buse ø 30 mm

0586A/1

Punta ø 20 mm / Tip ø 20 mm / Buse ø 20 mm



0587

Impugnatura per cannule "Z" con valvola di regolazione per gas propano

Grip for "Z" torches, with propane gas control valve

Poignée pour canules "Z" avec soupape de réglage pour gaz propane



0106

Base per Cannule "Z", con valvola di regolazione per gas propano

Stand for "Z" torches, with propane gas control valve

Base pour canules "Z" avec soupape de réglage pour gaz propane



0589/4

Cannule "Z" per gas propano

"Z" torches for propane gas / Canules "Z" pour gaz propane

0589/5

n°3 (ø 14 mm)..... dardo per riscaldamento / Tip for heating / Dard pour réchauffement

n°4 (ø 20 mm) dardo per fusione / Tip for melting / Dard pour fonte



0581S/085

Cannelli "Sievert" a gas propano per fusione e saldatura

Propane gas "Sievert" torches for melting and welding

Chalumeaux "sievert" à gaz propane pour fonte et soudure

con valvola regolazione fiamma normale

with normal flame control valve

Avec soupape de réglage de la flamme normale

0581S/087

con valvole regolazione fiamma normale, minimo e leva pilota

with normal flame control valve, minimum setting and pilot lever

Avec soupape de réglage de la flamme normale, minimum et levier pilote

0581S/118

Punte per cannello / Tips for torch / Buses pour chalumeau

ref. 3938 L = 48 mm ø 15 mm

0581S/119

ref. 3939 L = 52 mm ø 15 mm

0581S/120

ref. 3940 L = 57 mm ø 15 mm

0581S/121

ref. 3941 L = 67 mm ø 19 mm

0581S/141

ref. 2941 L = 84 mm ø 25 mm

0581S/142

ref. 2942 L = 87 mm ø 29 mm

0581S/143

ref. 2943 L = 91 mm ø 32 mm

0581S/144

ref. 2944 L = 108 mm ø 42 mm

0581S/154

ref. 2954 L = 89 mm ø 43 mm